44. Mitgliederversammlung
der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft Darmstadt e.V.

am 20. März 2020 in Darmstadt, Kasinostr. 3

Bericht der Vorsitzenden

Unsere letzte Mitgliederversammlung fand am 22. März 2019 statt. Satzungsgemäß gebe ich Ihnen den Bericht der Vorsitzenden über ein arbeits- und erfolgreiches Berichtsjahr des Vereins.

In Erinnerung an den 162-sten Geburtstag von Alexander von Battenberg, Fürst von Bulgarien 1879-1886, haben sich auf Grund der Einladung der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft interessierte Gäste am 7. April 2019 am Schloss Heiligenberg getroffen und eine Führung durch die Geschichte erlebt. Vielen Dank an Dr. Horn für die informativen Ausführungen.

Vom 10. bis 16. April brachte das Filmfestival "goEast" 109 Filme aus 39 Ländern nach Wiesbaden. Am Dienstagabend endete das Festival mit der Preisvergabe im Wiesbadener Caligari-Kino. Den erstmals verliehenen RheinMain-Kurzfilmpreis, bei dem als Jurymitglied Nadeschda Büse teilnahm, bekam „Ich kann mich kaum an den Tag erinnern“ (Kroatien 2018) Zusätzlich präsentierte sich unsere Gesellschaft am Samstag, den 13. April von 11:00 bis 15:00 Uhr auf dem Schlossplatz in Wiesbaden. Bei kühlem Wetter haben Ivelina Sabrinova, Alexander Nenov und Nadeschda Büse die Interessenten über Bulgarien und die Arbeit des Vereins informiert. Edle Tropfen bulgarischer Weine wurden angeboten.

An dem Internationalen Bürgerfest am 04. Mai in Darmstadt hat Mindrele die DBGD gut präsentiert.

Am 11. Mai, begrüßten wir ca. 40 Gäste im Auditorium des Literaturhauses Darmstadt, anlässlich des Europatages und Plovdiv als Europäische Kulturhauptstadt 2019. Es wurde ein Abend mit musikalischen und kulinarischen Leckerbissen. Dr. h. c. Ingo-Endrick Lankau, Stellvertretender Vorsitzender der DBG und Honorarkonsul der Republik Bulgarien für das Bundesland Hessen, würdigte das heutige Bulgarien als festen Bestandteil des gemeinsamen Europas.
Frau Christiane Krämer, als Vertretung für den Landrat Klaus Peter Schellhaus brachte Grüße von der Stadt Darmstadt und lobte die Arbeit der DBG und wünscht sich weiter eine gute Zusammenarbeit. Der eigentliche Höhepunkt des Abends war das Akkordeon-Konzert von Veronika Todorova. Es ist erstaunlich, zu welch wohlklingenden Tönen eine exzellente Musikerin einem einzigen Instrument „entlocken“ kann. Ihr Vortrag umfasste moderne und klassische Stücke. Das Publikum war begeistert.
Im Anschluss wurden, bei einem guten Gläschen bulgarischen Wein und leckerer Banitza, die Gelegenheit genutzt, unterhaltsame Gespräche zu führen.

Am 01. Juni sind die Vorsitzende Nadeschda Büse und Alexander Nenow, der Einladung des Oberbürgermeister der Stadt Ellwangen, Karl Hilsenbek, zum 49sten Methodiustag nach Ellwangen gefolgt und haben an den Feierlichkeiten teilgenommen.

Am 23. August hat im Literaturhaus Darmstadt das Kulturfest stattgefunden, bei dem alle dort ansässige Vereine sich präsentierten. Die Räume der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft wurden auch für die Öffentlichkeit geöffnet und Michael Boiger hat die Interessenten über unsere Arbeit informiert.

Ein emotionales und temperamentvolles Konzert mit Werken von Wolfgang Amadeus Mozart, Frédéric Chopin und Robert Schumann, wurde uns am 09. November von den Interpreten: Dragomir Zachariev (Bratsche), Ruschka Miltschewa und Nikolai Zachariev (Klavier) dargeboten. Das begeisterte Publikum spendete lang anhaltenden Applaus.

Unser Mitglied Pavlina Georgiev feierte Jubiläum 20 Jahre Chordirigentin, 20 Jahre mit so viel Musik und Freude! Mit einem phantastischen Konzert mit 150 Sängerinnen und Sängern wurde das Jubiläum am 10. November in Rodenbach geehrt. Wir wünschen Pavlina noch viele Jahren so strahlend auf der Bühne zu stehen und mit Ihrer Musik das Publikum zu begeistern.

Die traditionelle Weihnachtsfeier am 07. Dezember war die letzte Veranstaltung der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft im Jahr 2019. Wir begrüßten über 50 Gäste. Nach kurzer weihnachtlicher Einstimmung und kleinen Überraschungen für die Kinder, wurde der Abend musikalisch von Chris Kralev gestaltet, der bekannte Lieder und Hits von bulgarischen und internationalen Gruppen und Solisten spielte.

Die 19. Wintersportspiele für die Schüler der Stadt Bosilegrad

organisiert von der nationalen Sportakademie "Vassil Lewski", von der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft Darmstadt DBGD, vom olympischen Klub NSA "Vassil Lewski" und vom olympischen Klub der Stadt Bosilegrad sind erfolgreich zu Ende gegangen.
20 Schüler der Stadt Bosilegrad, 4. bis 8. Klasse, wurden hiermit die Möglichkeit geboten sich nicht nur an verschiedenen Sportarten auszuprobieren, wie Basketball, Volleyball, Football, Gymnastik, Klettern, Hockey, Eislauf, Schwimmen etc.. Ebenso konnten die Schüler durch ihre Teilnahme an weiteren unterschiedlichen, für diese Zeit vorgesehenen, Studien und Projekten ihre künstlerischen, schauspielerischen oder wissenschaftlichen Talente unter Beweis stellen.

Am 07. März begrüßten wir nette Gäste um ein Frühlingsfest unter dem Motto musikalisch-kulinarisch zu feiern, dabei wurde auch der Nationalfeiertag Bulgariens begangen. Der Abend wurde von Pavlina Georgiev durchgeführt und Ihre großartiger Stimme hat alle in den Bann gezogen, die unter Klavierbegleitung, internationale Lieder präsentierte.

Liebe Mitglieder und Freunde des Vereins, durch Ihre Mitgliedsbeiträge, Spenden und den Erlösen aus unseren Veranstaltungen ist es uns gelungen unsere Projekte durchzuführen.

Rundschreiben
Mit 7 Rundschreiben haben wir über unsere Arbeit informiert.

Spenden
Spende aus Deutschland für das neue Polizeirevier in Elena

Die Polizei in Elena hat eine große Möbelspende für die Einrichtung des neuen Polizeireviers bekommen. Die Spende wurde durch die freundliche Unterstützung des Honorarkonsuls der Republik Bulgarien in Hessen Ingo-Endrick Lankau ermöglicht. Herr Lankau ist außerdem Mitglied der Deutsch-Bulgarischen Gesellschaft Darmstadt, die sich seit 40 Jahren

ununterbrochen und tatkräftig für die guten Beziehungen zwischen den beiden Ländern einsetzt. Über 230 Möbelstücke - Schreibtische, Schränke, Container, Tische und Stühle sind schon in den Räumen aufgestellt. Der Umzug der Polizeibeamten wird in der nächsten Zeit erwartet.
Mit der gesammelten Spende für das Krankenhaus in Buchovo - für längerfristige Patienten ohne Heilungsaussicht, wurde von Frank Roloff ein großer Wäschetrockner besorgt und übergeben.
Allen, die durch Geld- und Sachspenden oder durch sonstige Unterstützung zum Gelingen unserer Vereinsarbeit beigetragen haben, sei herzlichst gedankt.

Für die gute Zusammenarbeit danke ich dem Vorstand.

.....
Nadeschda Büse 15. März 2019
Vorsitzende der DBGD